

## CONSEIL DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

---

SESSION ORDINAIRE 2002-2003

26 FEVRIER 2003

---

### PROPOSITION D'ORDONNANCE

#### **modifiant la Nouvelle loi communale et relative à la présidence du conseil communal**

(déposée par MM. Michel VAN ROYE (F),  
Bernard IDE (F) et Fouad LAHSSAINI (F))

---

### Développements

L'article 88 de la Nouvelle loi communale prévoit que « le Bourgmestre ou celui qui le remplace préside le conseil ». Le conseil communal est ainsi la seule assemblée en Belgique, et ceci depuis 1830, à être présidée par le chef de l'Exécutif.

L'avantage de la situation actuelle est évidemment d'assurer une certaine cohérence entre les actions du collège et les délibérations du conseil communal. Mais ceci, dans la pratique, se fait souvent au détriment de l'indépendance des débats ou de leur organisation, surtout vis-à-vis des membres de l'opposition, et de l'initiative législative des conseillers. Ce système contrevient par ailleurs au principe, fondamental dans nos démocraties, de la séparation des pouvoirs.

Au fil du temps, le rôle du conseil communal s'est étoffé, passant du rôle de chambre d'approbation ou de contrôle de certains actes du collège à un lieu de débats plus ouverts où, parfois, les citoyens sont aussi appelés à s'exprimer via le droit d'interpellation notamment. La notion d'objet d'intérêt communal pouvant être débattu au conseil s'est elle aussi élargie.

## BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE RAAD

---

GEWONE ZITTING 2002-2003

26 FEBRUARI 2003

---

### VOORSTEL VAN ORDONNANTIE

#### **tot wijziging van de nieuwe gemeentewet en betreffende het voorzitterschap van de gemeenteraad**

(Ingediend door de heren Michel VAN ROYE (F),  
Bernard IDE (F) en Fouad LAHSSAINI (F))

---

### Toelichting

Artikel 88 van de nieuwe gemeentewet bepaalt dat « de burgemeester of hij die hem vervangt de gemeenteraad voor[zit] ». De gemeenteraad is aldus de enige assemblee in België – en dat al sinds 1830 – die door het hoofd van de Executieve voorgezeten wordt.

Het voordeel van de huidige situatie is uiteraard dat er een zekere coherentie bestaat tussen de initiatieven van het college en de beraadslagingen van de gemeenteraad. In de praktijk gaat zulks echter vaak ten koste van de onafhankelijkheid van de debatten in de gemeenteraad of de organisatie ervan, vooral vanuit het standpunt van de leden van de oppositie, alsook van het wetgevend initiatiefrecht van de gemeenteraadsleden. Dit systeem staat overigens haaks op het in onze democratieën gehuldigde basisprincipe van de scheiding der machten.

De rol van de gemeenteraad is mettertijd belangrijker geworden. Vroeger bleef zijn rol beperkt tot het goedkeuren of controleren van bepaalde akten van het college; vandaag kunnen er ook meer open debatten gevoerd worden waarbij de burgers soms het woord krijgen, inzonderheid op grond van het interpellatierecht. Het begrip van onderwerp van gemeentelijk belang dat door de raad besproken kan worden, is ook uitgebreid.

La proposition vise donc à ce que le conseil ne soit plus présidé par le bourgmestre, mais par un membre élu par et parmi les conseillers communaux. Tout en maintenant les attributions respectives du collège et du conseil, ceci aura pour premier effet de rendre les débats plus indépendants de l'activité du collège et d'encourager les initiatives des conseillers. Il s'agit en outre de mieux distinguer les fonctions législatives attribuées au conseil communal des fonctions exécutives, qui appartiennent au bourgmestre et aux échevins.

On peut également imaginer qu'un conseil plus autonome pourra plus naturellement s'ouvrir aux pratiques participatives de la population.

La propositions prévoit également l'élection de deux vice-présidents qui, en cas d'absence ou d'empêchement du président, exercent ses fonctions.

Le rôle du président sera le même que celui exercé actuellement par le bourgmestre dans sa fonction de président, à savoir convoquer le conseil, ouvrir, présider et clore la séance et en assurer et faire respecter le bon fonctionnement. En concertation avec le collège, le président fixe l'ordre du jour du conseil. Celui-ci peut aussi être convoqué à la demande du collège ou d'un tiers des conseillers. C'est également au président qu'il revient de signer, avec le secrétaire, le procès-verbal des séances du conseil.

Le président est chargé de l'organisation générale des travaux du conseil, il examine la recevabilité des points de l'ordre du jour et organise le programme des séances et des commissions du conseil.

Le schéma proposé est le suivant :

Lors de la séance d'installation du conseil communal présidée par le membre du conseil le premier dans l'ordre du tableau, il est procédé à l'élection d'un président et de deux vice-présidents, immédiatement avant l'élection des échevins qui ne peuvent, de même que le bourgmestre, pas être élus à ces postes. Il y a également incompatibilité avec la présidence du CPAS local.

Les modes d'élection, de démission, de remplacement sont calqués sur les modalités valables pour les échevins.

Vu l'importance de la fonction de président du conseil, la proposition d'ordonnance prévoit un traitement équivalent à 60 % de celui d'un échevin de la commune correspondante.

Les publications, les actes et la correspondance du conseil sont signés par le président et contresignés par le secrétaire, mais publiés par le collège. Le président du

Het voorstel strekt er dus toe de raad niet meer te laten voorzitten door de burgemeester maar door een lid dat door de gemeenteraadsleden in hun midden verkozen wordt. Hoewel er niet geraakt wordt aan de respectieve bevoegdheden van het college en de raad, zal dat als eerste gevolg hebben dat het debat in de gemeenteraad minder afhankelijk wordt van de werkzaamheden van het college en dat de gemeenteraadsleden meer initiatieven zullen kunnen nemen. Bovendien gaat het erom een duidelijker onderscheid te maken tussen de wetgevende bevoegdheden van de gemeenteraad en de uitvoerende bevoegdheden van de burgemeester en de schepenen.

Men kan zich ook voorstellen dat een autonome gemeenteraad uiteraard meer mogelijkheden zal bieden voor inspraak van de bevolking.

Het voorstel voorziet tevens in de verkiezing van twee ondervoorzitters die de voorzitter vervangen als hij afwezig of verhinderd is.

De taak van de voorzitter blijft dezelfde als de huidige taak van de burgemeester als die de gemeenteraad voorziet : hij roept de raad bijeen, opent en sluit de vergadering, zit de raad voor en leidt de vergadering in goede banen. De voorzitter stelt de agenda van de raad vast, in overleg met het college. De raad kan ook bijeengeroepen worden op verzoek van het college of van een derde van de gemeenteraadsleden. De voorzitter ondertekent ook, samen met de secretaris, de notulen van de vergaderingen van de raad.

De voorzitter is belast met de algemene organisatie van de werkzaamheden van de raad, onderzoekt de ontvanke-lijkheid van de punten op de agenda en organiseert de vergaderingen en de commissies van de raad.

Wij stellen de volgende regeling voor.

Tijdens de installatievergadering van de gemeenteraad, die voorgezeten wordt door het gemeenteraadslid dat de eerste plaats bekleedt op de ranglijst, wordt overgegaan tot de verkiezing van een voorzitter en twee ondervoorzitters. Dat gebeurt vlak voor de verkiezing van de schepenen die, net zomin als de burgemeester, in die functies verkozen mogen worden. Er is eveneens onverenigbaarheid met het voorzitterschap van het plaatselijke OCMW.

De voorwaarden voor de verkiezing, het ontslag en de vervanging zijn gebaseerd op de voorwaarden die gelden voor de schepenen.

Gelet op het belang van de functie van voorzitter van de raad, voorziet het voorstel van ordonnantie in een wedde van 60 % van de wedde van een schepen in de gemeente in kwestie.

De bekendmakingen, de akten en de briefwisseling van de raad worden ondertekend door de voorzitter en medeondertekend door de secretaris. Ze worden echter bekendge-

conseil sera également amené à reprendre les fonctions attribuées par la Nouvelle Loi Communale au bourgmestre, telles que les procédures de déchéance, empêchement, renonciation, démission, ... de mandat de conseiller communal.

A l'exception de ce qui précède, le fonctionnement du conseil reste inchangé.

### Commentaire des articles

#### Article 2

Cet article institue clairement les fonctions de président et de vice-président de conseil communal, lesquels sont élus par le conseil communal.

#### Article 3

Cet article vise à assurer que le président ou le vice-président sortant ou démissionnaire devront rester en fonction jusqu'à ce qu'un nouveau président ou vice-président soit élu. Les cas d'absence et d'empêchement sont réglés par le nouvel article 12<sup>quater</sup>, introduit par l'article 7 de la proposition.

#### Article 5

La présente modification a pour objet de donner au conseil communal la mission de contrôle des faits entraînant une éventuelle déchéance du mandat d'un conseiller communal. En effet, actuellement, c'est le collège des bourgmestre et échevins qui est compétent pour signaler de tels faits à la Députation Permanente ou au Collège Juridictionnel. Cette modification s'inscrit donc bien dans la logique d'une meilleure répartition des fonctions entre les législatif et l'exécutif.

#### Article 6

En cas d'empêchement dû à l'exercice du service militaire ou de la prise d'un congé parental, le conseiller communal devra en informer le président du conseil et non plus le collège des bourgmestre et échevins. C'est au président qu'il revient en effet de connaître des absences des conseillers communaux et non plus au collège.

#### Article 7

Cet article insère entre la section relative aux conseillers communaux et celle relative au bourgmestre, une nouvelle

maakt door het college. De voorzitter van de raad zal ook de bevoegdheden moeten uitoefenen die de nieuwe gemeentewet aan de burgemeester toekent, bijvoorbeeld in het kader van de procedures betreffende het verval van het mandaat van gemeenteraadslid, de verhindering, de afstand van mandaat en het ontslag.

Met uitzondering van wat voorafgaat, blijft de werking van de raad ongewijzigd.

### Commentaar bij de artikelen

#### Artikel 2

Dit artikel voert duidelijk de functies in van voorzitter en ondervoorzitter van de gemeenteraad. Zij worden door de gemeenteraad gekozen.

#### Artikel 3

Dit artikel zorgt ervoor dat de aftredende of ontslagnende voorzitter of ondervoorzitter hun ambt blijven uitoefenen tot een nieuwe voorzitter of ondervoorzitter gekozen is. De gevallen van afwezigheid en verhindering worden geregeld in het nieuwe artikel 12<sup>quater</sup>, dat wordt ingevoegd door artikel 7 van het voorstel.

#### Artikel 5

Deze wijziging strekt ertoe de gemeenteraad te belasten met de controle van de feiten die verval van lidmaatschap van de gemeenteraad kunnen meebrengen. Thans is het college van burgemeester en schepenen bevoegd om de Bestendige Deputatie of het Rechtscollege van dergelijke feiten op de hoogte te brengen. Deze wijziging is dus een logische stap in de betere verdeling van de bevoegdheden tussen de wetgevende en de uitvoerende macht.

#### Artikel 6

Het gemeenteraadslid dat verhinderd is wegens de vervulling van zijn actieve militaire dienstdienst of dat ouderschapsverlof wenst op te nemen, moet de voorzitter van de raad daarvan op de hoogte brengen en niet meer het college van burgemeester en schepenen. Voortaan beslist de voorzitter in de plaats van het college wat er gebeurt bij afwezigheid van de gemeenteraadsliden.

#### Artikel 7

Dit artikel voegt tussen de afdeling betreffende de gemeenteraadsliden en die betreffende de burgemeester een

section intitulée « Du président du conseil ». Cette section a pour objet, le mode d'élection des président et vice-présidents du conseil. Le mode d'élection proposé est celui de l'élection des échevins. L'élection des président et vice-présidents a lieu lors de la séance d'installation du conseil et précède celle des échevins. Cette séance d'installation, jusqu'à l'élection du président, est présidée par le membre du conseil le premier dans l'ordre du tableau.

Le rôle des vice-présidents est limité aux cas d'absence du président du conseil.

Les présidents ou vice-présidents qui exercent une fonction de ministre, secrétaire d'Etat, membre d'un Exécutif ou de secrétaire d'Etat régional, sont empêchés pendant la période d'exercice de ces fonctions. Dans ce cas, il est procédé à l'élection d'un nouveau président ou d'un nouveau vice-président.

#### Article 8

La présente modification supprime la disposition de l'article 13 qui attribue d'office la fonction de présidence du conseil au bourgmestre. Il s'agit en effet de bien distinguer les fonctions législatives attribuées au conseil communal des fonctions exécutives, qui appartiennent au bourgmestre et aux échevins. La présidence du conseil communal appartient donc à un de ses membres, désigné en son sein.

#### Article 9

Le présent article empêche que le président ou les vice-présidents ne puissent être amenés à remplacer un échevin en cas d'absence ou d'empêchement de ce dernier.

L'incompatibilité entre les fonctions exécutives et législatives est également prévue dans un nouvel article 71bis que la présente proposition insère dans la nouvelle loi communale. Ce dernier article établit la règle inverse : ne peuvent être élus président ou vice-président du conseil, les bourgmestres, les échevins (et les présidents du conseil de l'aide sociale).

#### Articles 10, 11, 12 et 13

Ces articles rendent les dispositions du titre relatif au traitement des Bourgmestres et Echevins, applicables aux présidents du conseil. Vu l'importance de la fonction, il est en effet proposé d'attribuer au président un traitement et non pas un jeton de présence spécial. Il s'agit en effet de donner au président les moyens nécessaires à l'exercice de ses fonctions. Le traitement des présidents du conseil sont fixés à 60 % de ceux des échevins de la commune corres-

nieuwe afdeling in met als opschrift « De voorzitter van de raad » in. Deze afdeling heeft betrekking op de verkiezingswijze van de voorzitter en de ondervoorzitters van de raad. De voorgestelde verkiezingswijze is dezelfde als die voor de schepenen. De verkiezing van de voorzitter en de ondervoorzitters heeft plaats tijdens de installatievergadering van de raad en gaat de verkiezing van de schepenen vooraf. Deze installatievergadering wordt, tot de voorzitter verkozen is, voorgezeten door het gemeenteraadslid dat de eerste plaats bekleedt op de ranglijst.

De rol van de ondervoorzitters is beperkt tot de gevallen waarin de voorzitter van de raad afwezig is.

De voorzitter of de ondervoorzitters die het ambt van minister, staatssecretaris, lid van een executieve of gewestelijk staatssecretaris, uitoefenen, worden als verhinderd beschouwd voor de periode waarin dat ambt wordt uitgeoefend. In dat geval wordt een nieuwe voorzitter of een nieuwe ondervoorzitter gekozen.

#### Artikel 8

Deze wijziging heft de bepaling van artikel 13 op waarbij het ambt van voorzitter van de raad ambtshalve aan de burgemeester toegewezen wordt. Er moet immers een duidelijk onderscheid gemaakt worden tussen de wetgevende bevoegdheden van de gemeenteraad en de uitvoerende bevoegdheden van de burgemeester en de schepenen. Het voorzitterschap van de gemeenteraad komt dus toe aan een van zijn leden, dat door de raad gekozen wordt.

#### Artikel 9

Dit artikel moet voorkomen dat de voorzitter of de ondervoorzitters, bij ontstentenis of verhindering van een schepenen, deze zouden moeten vervangen.

De onverenigbaarheid van de wetgevende en de uitvoerende bevoegdheden wordt eveneens geregeld in een nieuw artikel 71bis dat door dit voorstel in de nieuwe gemeentewet ingevoegd wordt. Dit artikel bekrachtigt de omgekeerde regel : de burgemeester, de schepenen (en de voorzitters van de OCMW-raad) mogen niet tot voorzitter of ondervoorzitter van de raad gekozen worden.

#### Artikelen 10,11,12 en 13

Deze artikelen maken de bepalingen van het opschrift over de weddes van de burgemeesters en de schepenen van toepassing op de voorzitters van de raad. Gelet op het belang van het ambt, wordt voorgesteld om de voorzitter een wedde toe te kennen in de plaats van presentiegeld. De voorzitter moet de nodige middelen krijgen om zijn ambt uit te oefenen. De wedde van de voorzitters van de raad worden vastgesteld op 60 % van die van de schepenen van

pondante. Ces dernier bénéficiant d'un traitement équivalent à 60 % ou 75 % de ceux des bourgmestre, le traitement du président du conseil s'élèvera à 36 ou 45 % de celui du bourgmestre de sa commune. Le président, à l'instar des bourgmestre et échevins, bénéficie également du pécule de vacances et de la prime de fin d'année.

Les vice-présidents recevront par contre un jeton de présence majoré en cas de remplacement du président.

#### *Article 14*

Cet article rend applicable les règles de démission des échevins et des conseillers, au président et aux vice-présidents du conseil.

#### *Article 15*

Cet article institue la règle d'incompatibilité entre les fonctions de président ou vice-président du conseil, et bourgmestres ou échevins. Il s'agit en effet de marquer clairement la frontière entre le pouvoir législatif et le pouvoir exécutif.

Il est également prévu une incompatibilité entre les fonctions de président ou vice-président du conseil, et celle de président du conseil de l'aide sociale. La volonté ici est d'empêcher le cumul de deux fonctions dont l'importance ne pourrait pas permettre qu'une seule personne les assume.

#### *Article 16*

Cet article vise la prestation de serment par les présidents du conseil ainsi que les vice-présidents en séance publique entre les mains du président de séance. Ce dernier sera, pour la séance d'installation, le membre du conseil le premier dans l'ordre du tableau.

#### *Articles 17, 18 et 19*

Ces articles établissent la règle selon laquelle c'est le président qui convoque le conseil communal. Il s'agit ici d'une fonction essentielle du président. Il est également tenu de le faire sur demande du collège des bourgmestre et échevins ou d'un tiers des membres du conseil.

Le nouveau texte précise également qu'il est chargé de l'organisation générale des travaux du conseil communal. L'ordre du jour est fixé par le président après consultation du Collège des bourgmestre et échevins.

de betrokken gemeente. Deze laatste krijgen een wedde die vastgesteld is op 60 % of 75 % van die van de burgemeester. Dat betekent dus dat de voorzitter van de raad een wedde krijgt die 36 % of 45 % bedraagt van die van de burgemeester van zijn gemeente. De voorzitter krijgt, net als de burgemeester en de schepenen, een vakantietoeslag en een eindejaarsuitkering.

De ondervoorzitters krijgen daarentegen meer presentiegeld wanneer ze de voorzitter vervangen.

#### *Artikel 14*

Dit artikel maakt de regels voor het ontslag van de schepenen en de gemeenteraadsleden van toepassing op de voorzitter en de ondervoorzitters van de raad.

#### *Artikel 15*

Dit artikel bepaalt dat het ambt van voorzitter of ondervoorzitter van de raad niet verenigbaar is met dat van burgemeester of schepenen. Er moet een duidelijke grens getrokken worden tussen de wetgevende en de uitvoerende macht.

Er wordt ook voorzien in onverenigbaarheid tussen het ambt van voorzitter of ondervoorzitter van de raad en dat van voorzitter van de OCMW-raad. Deze twee functies zijn te belangrijk om ze door een enkele persoon te laten uitoefenen.

#### *Artikel 16*

Dit artikel heeft betrekking op de eedaflegging van de voorzitters en de ondervoorzitters van de raad, tijdens een openbare vergadering, in de handen van de voorzitter van de vergadering. Voor de installatievergadering is dat het gemeenteraadslid dat de eerste plaats bekleedt op de ranglijst.

#### *Artikelen 17, 18 en 19*

Deze artikelen bepalen dat de gemeenteraad door de voorzitter bijeengeroepen wordt. Dat is een essentiële taak van de voorzitter. Hij moet de raad ook bijeenroepen als het college van burgemeester en schepenen of een derde van de zittinghebbende leden van de raad erom verzoeken.

De nieuwe tekst bepaalt ook dat hij belast is met de algemene regeling van de werkzaamheden van de gemeenteraad. Na raadpleging van het college van burgemeester en schepenen, stelt de voorzitter de agenda van de vergadering vast.

C'est également au président qu'il revient d'examiner la recevabilité des points de cet ordre du jour. Il organise le programme des séances et des commissions du conseil.

Il ressort donc de sa responsabilité de convoquer par écrit à domicile les conseillers communaux ainsi que de faire procéder à l'affichage des dates, heures et lieux des séances.

*Article 20*

Cet article établit la règle selon laquelle le président ouvre, préside et clôt la séance.

*Article 21*

Le procès-verbal de la séance, lorsqu'il est adopté, est signé par le président et par le secrétaire communal, et non plus par le bourgmestre.

*Article 22*

Les propositions étrangères à l'ordre du jour sont remises au président et non plus au bourgmestre. C'est également au président qu'il revient de transmettre sans délai ces points complémentaires aux conseillers communaux.

*Article 23*

Le président est toujours membre du conseil communal.

*Article 24*

S'agissant de la signature des procès-verbaux des séances du collège et de ceux des séances du conseil, il y a lieu d'opérer la distinction suivante : les procès-verbaux du collège sont signés par le bourgmestre et le secrétaire tandis que ceux du conseil communal le sont par le président du conseil et le secrétaire. Il s'agit à nouveau de l'application de la règle de séparation des pouvoirs exécutifs et législatifs.

*Article 25*

La signature du président est également requise pour les publications, les actes et la correspondance propre au conseil.

Les règlements et ordonnances, les publications, les actes et la correspondance de la commune sont quant eux

Hij onderzoekt eveneens of de punten van deze agenda ontvankelijk zijn en organiseert de vergaderingen van de raad en van de commissies van de raad.

Het behoort dus tot zijn verantwoordelijkheid om de oproeping van de gemeenteraadsleden schriftelijk en aan huis te laten geschieden en de plaats, dag, en tijdstip van de vergaderingen door aanplakking bekend te maken.

*Artikel 20*

Dit artikel bepaalt dat de vergadering door de voorzitter geopend, voorgezeten en gesloten wordt.

*Artikel 21*

Nadat de notulen van de vergadering goedgekeurd zijn, worden ze ondertekend door de voorzitter van de raad en door de gemeentesecretaris, en niet meer door de burgemeester.

*Artikel 22*

De punten die niet op de agenda voorkomen, moeten overhandigd worden aan de voorzitter en niet meer aan de burgemeester. Het is eveneens de voorzitter die deze agendapunten onverwijld aan de leden van de raad moet meedelen.

*Artikel 23*

De voorzitter is altijd lid van de gemeenteraad.

*Artikel 24*

Voor de ondertekening van de notulen van de vergaderingen van het college en van die van de vergaderingen van de raad, moet het volgende onderscheid worden gemaakt : de notulen van het college worden ondertekend door de burgemeester en door de secretaris; die van de gemeenteraad worden ondertekend door de voorzitter van de raad en door de secretaris. Ook hier moet weer het principe van de scheiding van de uitvoerende en de wetgevende macht nageleefd worden.

*Artikel 25*

De bekendmakingen, de akten en de briefwisseling van de gemeenteraad moeten ook door de voorzitter worden ondertekend.

De reglementen en verordeningen, de bekendmakingen, de akten en de briefwisseling van de gemeente worden

signés par le bourgmestre et contresignés par le secrétaire.

*Article 26*

La proposition n'entrera en vigueur que lors des prochaines élections communales.

Michel VAN ROYE (F)  
Bernard IDE (F)  
Fouad LAHSSAINI (F)

daarentegen ondertekend door de burgemeester en mede-ondertekend door de secretaris.

*Artikel 26*

Dit voorstel treedt pas in werking na de volgende gemeenteraadsverkiezingen.

**PROPOSITION D'ORDONNANCE****modifiant la Nouvelle loi communale et relative à la présidence du conseil communal***Article 1<sup>er</sup>*

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

*Article 2*

Le 1<sup>er</sup> alinéa de l'article 3 de la Nouvelle loi communale est remplacé par la disposition suivante :

« Les bourgmestres, les échevins et les présidents et les vice-présidents du conseil sont également nommés ou élus pour un terme de six ans ».

*Article 3*

L'alinéa 2 de l'article 4 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« En outre, si le conseiller sortant ou démissionnaire est investi d'un mandat de bourgmestre, d'échevin, de président ou de vice-président du conseil, il est tenu de continuer l'exercice de ce mandat jusqu'à ce qu'il ait été remplacé comme bourgmestre ou échevin, comme président ou vice-président du Conseil, ou comme conseiller communal ».

*Article 4*

L'alinéa 1<sup>er</sup> de l'article 8 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Le conseil communal, y compris le bourgmestre, les échevins, le président et les vice-présidents du conseil, est composé de 7 membres dans les communes de moins de 1.000 habitants; ».

*Article 5*

A l'article 10, alinéas 2 et 6 de la même loi, les mots « collège des bourgmestre et échevins » sont remplacés par le mot « conseil ».

*Article 6*

A l'article 11, alinéas 1 et 2 de la même loi, les mots « collège des bourgmestre et échevins » sont remplacés par les mots « président du conseil ».

**VOORSTEL VAN ORDONNANTIE****tot wijziging van de nieuwe gemeentewet en betreffende het voorzitterschap van de gemeenteraad***Artikel 1*

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

*Artikel 2*

Het eerste lid van artikel 3 van de nieuwe gemeentewet wordt door de volgende bepaling vervangen :

« De burgemeesters, de schepenen, de voorzitters en de ondervoorzitters van de raad worden eveneens voor zes jaar benoemd of gekozen ».

*Artikel 3*

Het tweede lid van artikel 4 van dezelfde wet wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Bovendien moet het aftredend of ontslagnemend lid dat bekleed is met het ambt van burgemeester, schepen, voorzitter of ondervoorzitter van de raad, dit ambt blijven uitoefenen totdat hij hetzij als burgemeester of schepen, hetzij als voorzitter of ondervoorzitter van de raad, hetzij als gemeenteraadslid vervangen is. »

*Artikel 4*

Het eerste lid van artikel 8 van dezelfde wet wordt door de volgende bepaling vervangen :

« De gemeenteraad bestaat, met inbegrip van de burgemeester, de schepenen, de voorzitter en de ondervoorzitters van de raad, uit 7 leden in de gemeenten beneden 1.000 inwoners; ».

*Artikel 5*

In artikel 10, tweede en zesde lid, van dezelfde wet, worden de woorden « het college van burgemeester en schepenen » vervangen door de woorden « de raad ».

*Artikel 6*

In artikel 11, eerste en tweede lid, van dezelfde wet, worden de woorden « het college van burgemeester en schepenen » vervangen door de woorden « de voorzitter van de raad ».



## Article 7

Entre les articles 12*bis* et 13 de la même loi, il est inséré une nouvelle Section 2*bis* intitulée « Du président du conseil », rédigée comme suit :

« Article 12*ter*. – Le conseil communal élit en son sein un président du conseil ainsi que deux vice-présidents. Les élus au conseil peuvent présenter des candidats en vue de ces élections. Un acte de présentation daté doit, pour chaque mandat, être déposé à cet effet entre les mains du membre du conseil le premier dans l'ordre du tableau au plus tard trois jours avant la séance du conseil à l'ordre du jour de laquelle figure l'élection. Pour être recevables, les actes de présentation doivent être signés au moins par une majorité des élus de la liste du candidat présenté. Si la liste sur laquelle figure le candidat présenté ne compte que deux élus, la signature d'un seul d'entre eux suffit pour que la disposition qui précède soit respectée. Sauf en cas de décès d'un candidat présenté ou de renonciation au mandat de conseiller communal par un tel candidat, nul ne peut signer plus d'un acte de présentation pour un même mandat de président ou de vice-président. En l'absence de candidature présentée par écrit pour ces mandats ou pour l'un d'eux, des candidats peuvent être présentés de vive voix en séance.

L'élection a lieu au scrutin secret et à la majorité absolue, par autant de scrutins séparés qu'il y a de mandats à pourvoir.

Si un seul candidat a été présenté pour un mandat à conférer, il est procédé à un seul tour de scrutin; dans tous les autres cas et si aucun candidat n'a obtenu la majorité après deux scrutins, il est procédé au ballottage entre les deux candidats qui ont obtenu le plus de voix; en cas de parité au ballottage, le plus âgé l'emporte.

Le rang des vice-présidents est déterminé par l'ordre d'attribution de leur mandat.

L'élection du président et des vice-présidents a lieu dans la séance d'installation qui suit le renouvellement du conseil. Cette élection précède celle des échevins. Cette séance d'installation, jusqu'à l'élection du président, est présidée par le membre du conseil le premier dans l'ordre du tableau. En tout autre cas, l'élection doit être faite dans les trois mois de la vacance.

Article 12*quater*. – En cas d'absence du président du conseil, ses fonctions sont remplies par le premier vice-président ou, en cas d'absence de celui-ci, par le second vice-président.

## Artikel 7

Tussen de artikelen 12*bis* en 13 van dezelfde wet wordt een nieuwe afdeling II*bis* ingevoegd met als opschrift « De voorzitter van de raad » en luidend :

« Artikel 12*ter*. – De gemeenteraad kiest uit zijn midden een voorzitter van de raad en twee ondervoorzitters. De verkozenen voor de raad kunnen daartoe kandidaten voordragen. Hiervoor dient per mandaat een gedagtekende akte van voordracht te worden neergelegd in de handen van het gemeenteraadslid dat de eerste plaats bekleedt op de ranglijst, uiterlijk drie dagen vóór de vergadering waar de verkiezing op de dagorde van de raad staat. Om ontvankelijk te zijn, moeten de akten van voordracht ondertekend zijn ten minste door een meerderheid van hen die op dezelfde lijst werden verkozen als de voorgedragen kandidaat. Ingeval de lijst waarop de voorgedragen kandidaat voorkomt slechts twee verkozenen telt, volstaat, voor de naleving van wat voorafgaat, de handtekening van één onder hen. Behoudens in geval van overlijden van, of afstand van het mandaat van gemeenteraadslid door een voorgedragen kandidaat, kan niemand meer dan één akte van voordracht ondertekenen voor hetzelfde mandaat van voorzitter of ondervoorzitter. Wanneer er geen schriftelijk voorgedragen kandidaturen zijn voor deze mandaten of voor een ervan, kunnen ter zitting kandidaten mondeling voorgedragen worden.

De verkiezing geschiedt bij geheime stemming en bij volstrekte meerderheid, door zoveel afzonderlijke stemmingen als er mandaten te begeven zijn.

Wanneer er voor een te begeven mandaat slechts één kandidaat werd voorgedragen, geschiedt de stemming in één ronde; in elk ander geval en indien na twee stemmingen geen kandidaat de meerderheid heeft verkregen, geschiedt de herstemming over de twee kandidaten die de meeste stemmen hebben behaald; staken de stemmen bij de herstemming, dan is de oudste in jaren verkozen.

De ranglijst van de ondervoorzitters wordt opgemaakt overeenkomstig de volgorde waarin de mandaten toegevoegd zijn.

De verkiezing van de voorzitter en de ondervoorzitters heeft plaats in de installatievergadering die volgt op de vernieuwing van de raad. Deze verkiezing gaat de verkiezing van de schepenen vooraf. Deze installatievergadering wordt, tot de voorzitter verkozen is, voorgezeten door het gemeenteraadslid dat de eerste plaats bekleedt op de ranglijst. In elk geval moet de verkiezing geschieden binnen drie maanden na het openvallen van de plaats.

Artikel 12*quater*. – Bij ontstentenis van de voorzitter van de raad, wordt zijn ambt waargenomen door de eerste ondervoorzitter of, bij diens ontstentenis, door de tweede ondervoorzitter.

En cas d'empêchement du président ou d'un vice-président du conseil, il est procédé à l'élection d'un nouveau président ou d'un nouveau vice-président.

Est considéré comme empêché le président du conseil qui exerce la fonction de ministre, de secrétaire d'Etat, de membre d'un Exécutif ou de secrétaire d'Etat régional, pendant la période d'exercice de cette fonction. ».

#### Article 8

Au dernier alinéa de l'article 13 de la même loi, les termes « Il est de droit président du conseil avec voix consultative » sont supprimés.

#### Article 9

A l'alinéa premier de l'article 17 de la même loi, il est inséré entre les mots « et ainsi de suite » et les mots « sauf toutefois », les mots « à l'exception du président et des vice-présidents ».

#### Article 10

Dans la même loi, le titre de la section 5 du chapitre 1<sup>er</sup> est remplacé par le titre suivant « Du traitement des bourgmestre, échevins et président du conseil et du costume des bourgmestre et échevins ».

#### Article 11

A l'article 19 de la même loi :

- il est inséré au paragraphe 1er un nouvel alinéa 5 rédigé comme suit : « Le traitement des présidents du conseil sont fixés à 60 % de ceux des échevins de la commune correspondante. »;
- au § 1<sup>er</sup>, alinéas 7, 8 et 9, les mots « ou de l'échevin » sont remplacés par les mots « de l'échevin ou du président du conseil. »;
- au § 1<sup>er</sup>bis, les mots « et échevins » sont remplacés par les mots « des échevins et des présidents du conseil »;
- au § 2, les mots « et échevins » sont remplacés par les mots « les échevins et les présidents du conseil »;
- au § 3, les mots « et échevins » sont remplacés par les mots « les échevins et les présidents du conseil »;

Bij verhindering van de voorzitter van de raad of van een ondervoorzitter van de raad, wordt overgegaan tot de verkiezing van een nieuwe voorzitter of ondervoorzitter.

Wordt als verhinderd beschouwd, de voorzitter van de raad die het ambt van minister, staatssecretaris, lid van een executieve of gewestelijk staatssecretaris uitoefent, voor de periode waarin dat ambt wordt uitgeoefend. ».

#### Artikel 8

In artikel 13, laatste lid, van dezelfde wet, worden de woorden « Hij is van rechtswege voorzitter van de raad en heeft daarin een raadgevende stem. » geschrapt.

#### Artikel 9

In artikel 17, eerste lid, van dezelfde wet, worden tussen de woorden « en zo vervolgens, » en het woord « behoudens », de woorden « met uitzondering van de voorzitter en de ondervoorzitters, » ingevoegd.

#### Artikel 10

Het opschrift van afdeling V van hoofdstuk I van dezelfde wet wordt door het volgende opschrift vervangen « Wedde van de burgemeester, schepenen en voorzitter van de raad en ambtskledij van de burgemeester en schepenen ».

#### Artikel 11

In artikel 19 van dezelfde wet :

- wordt in paragraaf 1 een nieuw vijfde lid ingevoegd, luidend : « De wedden van de voorzitters van de raad worden vastgesteld op 60 % van die van de schepenen van de betrokken gemeente. »;
- worden in § 1, zevende, achtste en negende lid, de woorden « of van de schepen » vervangen door de woorden «, van de schepen of van de voorzitter van de raad. »;
- worden in § 1bis, de woorden « en schepenen » vervangen door de woorden «, schepenen en voorzitters van de raad »;
- worden in § 2 de woorden « en de schepenen » vervangen door de woorden «, schepenen en voorzitters van de raad »;
- worden in § 3 de woorden « en de schepenen » vervangen door de woorden «, schepenen en voorzitters van de raad »;

- au § 4, aux alinéas 1<sup>er</sup> et 3, les mots « et échevins » sont remplacés par les mots « les échevins et les présidents du conseil ».

#### Article 12

A l'article 20 de la même loi, il est inséré un nouvel alinéa 4 in fine, rédigé comme suit :

« Dans le cas où un vice-président ou, à défaut, un conseiller communal remplace le président du conseil, il perçoit un jeton de présence fixé par le conseil communal et devant être compris entre un minimum de deux fois le montant des jetons de présence des conseillers communaux et un maximum de quatre fois ce montant ».

#### Article 13

A l'article 20bis de la même loi :

- à l'alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « ou d'échevin » sont remplacés par les mots « d'échevin ou de président du conseil » et les mots « ou l'échevin » sont remplacés par les mots « l'échevin ou le président du conseil »;
- à l'alinéa 4, les mots « ou d'échevin » sont remplacés par les mots « d'échevin ou de président du conseil » et les mots « ou l'échevin » sont remplacés par les mots « l'échevin ou le président du conseil ».

#### Article 14

A l'article 22, alinéa 1<sup>er</sup>, de la même loi, les mots « La démission des fonctions de conseiller et d'échevin » sont remplacés par les mots « La démission des fonctions de conseiller, d'échevin, de président et de vice-président du conseil ... ».

Au même article, alinéa 2, les mots « Le conseiller ou l'échevin » sont remplacés par les mots « Le conseiller, l'échevin, le président ou le vice-président du conseil ».

Au même article, alinéa 3, les mots « au conseiller ou à l'échevin » sont remplacés par les mots « au conseiller, à l'échevin, au président ou au vice-président du conseil ».

#### Article 15

Il est inséré dans la même loi, un nouvel article 71bis rédigé comme suit :

- worden in § 4, eerste en derde lid, de woorden « en de schepenen » vervangen door de woorden «, schepenen en voorzitters van de raad ».

#### Artikel 12

Aan het slot van artikel 20 van dezelfde wet, wordt een nieuw vierde lid ingevoegd, luidend :

« Ingeval een ondervoorzitter of, bij diens ontstentenis, een gemeenteraadslid de voorzitter van de raad vervangt, ontvangt die presentiegeld dat door de gemeenteraad vastgesteld wordt en dat minimum tweemaal en maximum viermaal zoveel bedraagt als het presentiegeld van de gemeenteraadsliden. »

#### Artikel 13

In artikel 20bis van dezelfde wet :

- worden in het eerste lid de woorden « of schepen » vervangen door de woorden «, schepen of voorzitter van de raad »;
- worden in het vierde lid de woorden « of schepen » vervangen door de woorden «, schepen of voorzitter van de raad ».

#### Artikel 14

In artikel 22, eerste lid, van dezelfde wet, worden de woorden « Het ontslag als raadslid of schepen » vervangen door de woorden « Het ontslag als raadslid, schepen, voorzitter of ondervoorzitter van de raad ».

In hetzelfde artikel, tweede lid, worden de woorden « raadslid of schepen » vervangen door de woorden « raadslid, schepen, voorzitter of ondervoorzitter van de raad ».

In hetzelfde artikel, derde lid, worden de woorden « van het betrokken raadslid of van de betrokken schepen » vervangen door de woorden « van het betrokken raadslid, de betrokken schepen, de betrokken voorzitter of ondervoorzitter van de raad ».

#### Artikel 15

In dezelfde wet, wordt een nieuw artikel 71bis ingevoegd, luidend :

« Art. 71bis. – Ne peuvent être élus président ou vice-président du conseil, les bourgmestres, les échevins et les présidents du conseil de l'aide sociale ».

#### Article 16

Les trois premiers alinéas de l'article 80 de la même loi sont remplacés par la disposition suivante :

« Les conseillers communaux, les personnes de confiance visées à l'article 12bis, les présidents du conseil ainsi que les vice-présidents, les bourgmestres et les échevins, préalablement à leur entrée en fonction, prêtent le serment suivant :

« Je jure fidélité au Roi, obéissance à la Constitution et aux lois du peuple belge ».

Ce serment sera prêté, en séance publique, par les conseillers communaux, les échevins et le président et les vice-présidents du conseil entre les mains du président de séance. ».

#### Article 17

L'article 86 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 86. – Le conseil communal est convoqué par le président.

Sur la demande du collège des bourgmestre et échevins ou d'un tiers des membres en fonction, le président est tenu de le convoquer aux jour et heure indiqués.

Le président est chargé de l'organisation générale des travaux du conseil communal. Après consultation du collège des bourgmestre et échevins, il établit l'ordre du jour des séances. Il examine la recevabilité des points de cet ordre du jour. Il organise le programme des séances et des commissions du conseil ».

#### Article 18

A l'article 87, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, de la même loi, il est inséré les mots « par le président du conseil » entre les mots « la convocation » et « se fait ».

#### Article 19

A l'article 87bis, alinéa 1<sup>er</sup>, de la même loi, il est inséré les mots « par le président du conseil » entre les mots « du public » et « par voie d'affichage ».

« Art. 71bis. – Tot voorzitter of ondervoorzitter van de raad kunnen niet worden verkozen, de burgemeesters, de schepenen en de voorzitters van de OCMW-raad. »

#### Artikel 16

De eerste drie leden van artikel 80 van dezelfde wet worden vervangen door de volgende bepaling :

« De gemeenteraadsleden, de vertrouwenspersonen bedoeld in artikel 12bis, de voorzitters en de ondervoorzitters van de raad, de burgemeesters en de schepenen leggen, alvorens hun ambt te aanvaarden, de volgende eed af :

« Ik zweer getrouwheid aan de Koning, gehoorzaamheid aan de Grondwet en aan de wetten van het Belgische volk ».

De gemeenteraadsleden, de schepenen, de voorzitter en de ondervoorzitters van de raad leggen deze eed af in handen van de voorzitter van de vergadering. ».

#### Artikel 17

Artikel 86 van dezelfde wet wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Art. 86. – De raad wordt bijeengeroepen door de voorzitter.

Wanneer het college van burgemeester en schepenen of een derde van de zittinghebbende leden het vraagt, is de voorzitter verplicht de raad bijeen te roepen op de aangegeven dag en het aangewezen uur.

De voorzitter is belast met de algemene regeling van de werkzaamheden van de gemeenteraad. Na raadpleging van het college van burgemeester en schepenen, stelt hij de agenda van de vergadering vast. Hij onderzoekt of de punten van deze agenda ontvankelijk zijn en organiseert de vergaderingen van de raad en van de commissies van de raad. »

#### Artikel 18

In artikel 87, § 1, eerste lid, van dezelfde wet, worden tussen het woord « oproeping » en het woord « schriftelijk » de woorden « door de voorzitter van de raad, »gevoegd.

#### Artikel 19

In artikel 87bis, eerste lid, van dezelfde wet, worden tussen het woord « worden » en de woorden « ter kennis » de woorden « door de voorzitter van de raad » gevoegd.

*Article 20*

L'article 88 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 88. – La séance est ouverte, présidée et close par le président ou celui qui le remplace ».

*Article 21*

A l'article 89, alinéa 4, de la même loi, le mot « bourgmestre » est remplacé par les mots « président du conseil ».

*Article 22*

A l'article 97, alinéas 3 et 4 de la même loi, le mot « bourgmestre » est remplacé par les mots « président du conseil ».

*Article 23*

A l'article 100, alinéa 5 de la même loi, les mots « Lorsqu'il est membre du conseil » sont supprimés.

*Article 24*

L'alinéa 3 de l'article 108 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Les procès-verbaux transcrits du collège sont signés par le bourgmestre et le secrétaire et ceux du conseil communal par le président du conseil et le secrétaire ».

*Article 25*

L'article 109 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 109. – Les règlements et ordonnances, les publications, les actes et la correspondance de la commune sont signés par le bourgmestre et contresignés par le secrétaire.

Les publications, les actes et la correspondance du conseil sont signés par le président et contresignés par le secrétaire ».

*Artikel 20*

Artikel 88 van dezelfde wet wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Art. 88. – De vergadering wordt door de voorzitter of door hij die hem vervangt, geopend, voorgezeten en gesloten. »

*Artikel 21*

In artikel 89, vierde lid, van dezelfde wet, wordt het woord « burgemeester » vervangen door de woorden « voorzitter van de raad ».

*Artikel 22*

In artikel 97, derde en vierde lid, van dezelfde wet, wordt het woord « burgemeester » vervangen door de woorden « voorzitter van de raad ».

*Artikel 23*

In artikel 100, vijfde lid, van dezelfde wet, worden de woorden « , voor zover hij lid is van de raad, » geschrapt.

*Artikel 24*

Het derde lid van artikel 108 van dezelfde wet wordt door de volgende bepaling vervangen :

« De overgeschreven notulen van het college worden door de burgemeester en door de secretaris getekend; die van de gemeenteraad worden getekend door de voorzitter van de raad en door de secretaris. »

*Artikel 25*

Artikel 109 van dezelfde wet wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Art. 109. – De reglementen en verordeningen, de bekendmakingen, de akten en de briefwisseling van de gemeente worden ondertekend door de burgemeester en medeondertekend door de secretaris.

De bekendmakingen, de akten en de briefwisseling van de gemeenteraad worden ondertekend door de voorzitter en medeondertekend door de secretaris. »

*Article 26*

La présente ordonnance entre en vigueur lors du prochain renouvellement intégral des conseils communaux.

Michel VAN ROYE (F)  
Bernard IDE (F)  
Fouad LAHSSAINI (F)

*Artikel 26*

Deze ordonnantie treedt in werking na de volgende volledige vernieuwing van de gemeenteraden.

